



---

Secretaría

La Secretaría General del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe recibió de la Embajada de la República de Chile por nota número 073/95 de fecha 13 del presente mes, la Declaración Conjunta suscrita por los Presidentes de México y de Chile, durante la reciente visita de éste último a esta capital, condenando los ensayos franceses y chinos y manifestando su preocupación por el incremento del transporte marítimo de sustancias y desechos radiactivos.

Por su importancia se transcribe la nota de la Embajada de Chile, la Declaración de dicho Gobierno y el párrafo correspondiente al OPANAL. Asimismo, en dicha Declaración Conjunta Presidencial se subraya el interés de arribos Mandatarios de aunar esfuerzos para fortalecer la labor del OPANAL.

*Embajada de la República de Chile  
en México*

NO 073/95-

México, D.F., 13 de septiembre de 1995

Señor Secretario General:

Durante la reciente visita de Estado que realizara a México S.E. el Presidente de la República de Chile, Eduardo Frei se suscribió una Declaración Conjunta Presidencial entre ambos mandatarios, que recoge los aspectos más sustantivos debatidos, así como la posición de los dos países frente a temas de interés bilateral, regional e internacional.

Entre los temas contenidos en la Declaración Conjunta hubo una condena a los ensayos nucleares franceses y chinos, así como una manifestación de preocupación por el incremento del transporte marítimo de substancias y desechos radioactivos. También ambos mandatarios expresaron su interés por aunar esfuerzos para fortalecer el OPANAL, para que en su nueva etapa asuma un papel más relevante en la canalización de la asistencia técnica y el desarrollo de la energía nuclear con fines pacíficos en la región.

Para la debida información de V.E. y de los países miembros del Organismo, me permito hacerle llegar copia de la Declaración Conjunta chileno-mexicana.

Aprovecho esta ocasión para enviar, asimismo, copia de la Declaración del Gobierno de Chile, difundida el 6 de septiembre de 1995, condenando el reciente ensayo nuclear francés en el Atolón de Mururoa.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.



*[Handwritten signature]*  
Roberto Alonso Sudge  
Ministro Consejero

**EXCELENTISIMO SR. EMBAJADOR  
ENRIQUE ROMAN-MOREY  
SECRETARIO GENERAL DEL ORGANISMO  
PARA LA PROSCRIPCION DE LAS ARMAS  
NUCLEARES EN LA AMERICA LATINA Y EL CARIBE  
P R E S E N T E**

## DECLARACIÓN

EL GOBIERNO DE CHILE RECHAZA Y CONDENA EL ENSAYO NUCLEAR QUE, A PESAR DE LAS PROTESTAS MUNDIALES, EFECTUÓ FRANCIA EN EL ATOLÓN DE MURUROA AYER.

ESTA EXPLOSIÓN, LA PRIMERA DE UNA SERIE QUE LLEVA A CABO FRANCIA, SUMADA A LAS EFECTUADAS POR LA REPÚBLICA POPULAR CHINA, VIENE A INTERRUMPIR UN LARGO PERÍODO EN EL MUNDO SIN ESTE TIPO DE ENSAYOS, QUE PARECÍAN SOBREPASADOS POR LAS NUEVAS CONCEPCIONES DE SEGURIDAD INTERNACIONAL.

CHILE TIENE LA RESUELTA DETERMINACIÓN DE CONDENAR CADA NUEVO ENSAYO, EN LA CONVICCIÓN DE QUE REPRESENTAN UN RETROCESO POLÍTICO EN LA DINÁMICA DEL DESARME NUCLEAR Y EN LA PROSCRIPCIÓN DEFINITIVA DE LOS ENSAYOS NUCLEARES. ADEMÁS, ESTAS PRUEBAS INVOLUCRAN POTENCIALES CONSECUENCIAS IRREPARABLES PARA LA SALUD Y SEGURIDAD DE LAS POBLACIONES DE LOS PAÍSES VECINOS EN EL OCEANO PACÍFICO, SUS RECURSOS VIVOS Y SU MEDIO AMBIENTE.

DEL MISMO MODO, EL GOBIERNO DE CHILE APOYA LA INICIATIVA DEL CONSEJO DEL ORGANISMO PARA LA PROSCRIPCIÓN DE LAS ARMAS NUCLEARES EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (OPANAL), EN EL SENTIDO DE ACORDAR UNA ESTRATEGIA CONJUNTA CON LOS MIEMBROS DEL CONSEJO CONSULTIVO DEL TRATADO SOBRE LA ZONA DESNUCLEARIZADA DEL PACÍFICO SUR (TRATADO DE RAROTONGA) EN LA PRÓXIMA 50 ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, CON EL FIN DE OBTENER LA ADOPCIÓN DE UNA MORATORIA INMEDIATA DE TODOS LOS ENSAYOS NUCLEARES.

COMO SEÑAL DE DESAGRADO, EL GOBIERNO HA LLAMADO A INFORMAR AL EMBAJADOR DE CHILE EN FRANCIA.

EL GOBIERNO DE CHILE FORMULA UN FERVIENTE LLAMADO AL GOBIERNO FRANCÉS PARA QUE RECONSIDERE SU DECISIÓN DE CONTINUAR EN ESTE PROGRAMA DE ENSAYOS.

SANTIAGO, 06 DE SEPTIEMBRE DE 1995\*.

**\*DECLARACIÓN CONJUNTA**  
**VISITA DE ESTADO DEL EXCELENTÍSIMO**  
**SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE CHILE,**  
**EDUARDO FREI RUIZ-TAGLE A MÉXICO**

**5-8 septiembre de 1995**

....Ambos Mandatarios expresaron su interés por aunar esfuerzos para lograr el fortalecimiento de la labor del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (OPANAL), para que en su nueva etapa asuma un papel relevante en la canalización de la asistencia técnica y el desarrollo de la energía nuclear con fines pacíficos en la región....\*